

UŽIVATEĽSKÝ MANUÁL



GLADIATOR UTV830 [T1B]

EXPERIENCE
MORE
TOGETHER

ÚVOD

Gratulujeme Vám k nákupu stroja JourneyMan Gladiator UTV Series - Universal Terrain Vehicle (ďalej len UTV). Sme hrdí na to, že sme Vám ponúkli tento výrobok konštruovaný a vyrobený na najvyššej úrovni a podľa prísnych noriem kvality. Sme si istí, že si vychutnáte prvotriedne prevedenie, spoľahlivosť, komfortnú jazdu a bezpečnosť.

Tento manuál je neoddeliteľnou súčasťou UTV a je určený vlastníkom a obsluhu stroja UTV, ktoré zoznámia s ovládacími charakteristikami a mnohými vlastnosťami a funkciami, ktoré UTV ponúka. Manuál tiež zahŕňa informácie o starostlivosti a údržbe UTV. Prosím, čítajte tento manuál pozorne. Informácie obsiahnuté v tomto manuáli, výstražné nálepky a ostatné prvky, dodávané s UTV, Vám pomôžu porozumieť bezpečnému užívaniu a údržbe UTV. Uistite sa, že všetkému rozumiete a postupujte podľa inštrukcií a varovaní uvedených v tomto manuáli.

Tento UTV nie je navrhnutý pre používanie na komerčné účely, v požičovniach UTV a podobných odboroch a pre závodnú činnosť. Je určený pre bezproblémovú prepravu dvoch osôb a nákladu po cestách a v ľahšom teréne. Pri nedodržaní týchto podmienok neposkytujeme akékoľvek záruky na životnosť a spoľahlivosť stroja.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIE

Neoddeliteľnou súčasťou návodu je príručka "Bezpečnostné inštrukcie - základné pokyny pre bezpečné použitie UTV (ATV)". Riadte sa vždy bezpečnostnými zásadami uvedenými v tejto príručke.

IDENTIFIKAČNÉ ČÍSLA STROJA

Zaznamenajte si tu prosím identifikačné čísla Vášho UTV. Odoberte náhradný kľúč a uložte ho na bezpečnom mieste. Duplikát Vášho kľúča môže byť vyrobený len kopírovaním nového kľúča s Vaším existujúcim kľúčom, takže ak dôjde k strate oboch kľúčov, spínač zapalovania musí byť vymenený.

1) VIN kód stroja: _____

2) Označenie modelu stroja: _____

3) Sériové číslo motora: _____

VLASTNOSTI

Elektrické spínače a ovládače



① Združený ovladač

Jeho páka ovláda osvetlenie, smerovku a klaksón UTV

Spínače smerových svetiel

Posuňte páku ovládača dole ⇐, zapne sa ľavé smerové svetlo a rozsvieti sa kontrolka

Posuňte páku ovládača nahor ⇒, zapne sa pravé smerové svetlo a rozsvieti sa kontrolka

Prepínanie svetiel

Otočný prepínač svetiel má dve pozície:

Keď je prepínač v základnej polohe (OFF), tak sú zapnuté stretávacie svetlá (denné svietenie).

Keď je prepínač pootočením uvedený do hornej polohy, tak sú zapnuté hlavné diaľkové svetlá, predné pozičné svetlá, zadné pozičné svetlá a osvetlenie prístrojovej dosky.

Tlačidlo zvukovej signalizácie

Je umiestnené na konci združeného ovládača a jeho stlačením aktivujete zvukový signál.

VAROVANIE

Nepoužívajte svetlá pri vypnutom motore dlhšie ako 30 minút. Batéria sa môže vybiť natoľko, že už nepôjde stroj náležite naštartovať. Ak k tomu dôjde, vyberte batériu a dobite ju na to určenou nabíjačkou gélových batérií.

② Hlavný vypínač s kľúčom

Funkcie týkajúce sa jednotlivých pozícií vypínača sú nasledujúce:

LOCK: Všetky el. obvody sú vypnuté. Volant je uzamknutý. Kľúč môže byť vybraný v tejto pozícii.

OFF: Všetky elektrické obvody sú vypnuté (s výnimkou navigačnej jednotky a DC 12V zásuviek).

ON: V tejto pozícii je zapojené všetko palubné elektro.

ON START: Pootočením kľúča do tejto pozície dôjde k aktivácii štartéra.

③ Spínač obmedzovača

Najvyššia rýchlosť je limitovaná v prípade režimu 4WD-LOCK. Ak podmienky vyžadujú vyšší výkon motora pri jazde vpred, zatlačte a držte tento spínač k obmedzeniu funkcie limitovania rýchlosti pri režime 4WD-LOCK. Uvoľnenie spínača obnoví funkciu limitovania rýchlosti. Kým je spínač stláčaný, kontrolka potlačenia funkcie svieti.

VAROVANIE

Aktivovanie spínača obmedzovača zatiaľ čo je plynový pedál stlačený, môže spôsobiť stratu kontroly nad strojom, ktorá môže viesť k vážnemu zraneniu alebo smrti.

④ Tlačidlo zapnutia výstražných svetiel

Stlačením tlačidla sa aktivujú výstražné svetlá a ozve sa zvukový signál.

⑤ Ovládanie systému zapojenia všetkých kolies AWD

Funkcia tohto ovládača je vysvetlená v samostatnej kapitole

⑥ DC 12V zásuvky pre pripojenie externých spotrebičov

⑦ Ovládacie tlačidlá palubných hodín a odometra

Prístrojová doska, ukazovatele a kontrolky



1. **Kontrolka tlaku oleja:** Trvalým svitom signalizuje kritický stav nedostatočného tlaku oleja.
 2. **Kombinovaný ukazovateľ zapojenie štyroch kolies a uzamknutie predného diferenciálu:**
Symbol "náprava": Tento ukazovateľ sa rozsvieti, keď spínač 2WD / 4WD je nastavený do pozície 4WD.
Symbol "krížik": Táto kontrolka DIFF.LOCK sa rozsvieti, keď LOCK - 4WD spínač je v pozícii LOCK.
- UPOZORNENIE**
 Kvôli synchronizácii mechanizmu v prípade predného pohonu, sa kontrolka 4WD jazdy možná nerozsvieti, kým UTV nebude v pohybe. Uistite sa o správnom zaradení systému.
3. **Kontrolka zapnutia bezpečnostných pásov:** Ak nie sú pásy zapnuté, kontrolka trvalo svieti.
 4. **Kontrolka ľavého smerového svetla:** Táto kontrolka sa rozsvieti, keď sa zopne spínač smeroviek na "←".
 5. **Kontrolka varovných svetiel:** Bliká, informuje o aktivácii varovných svetiel.
 6. **Kontrolka diaľkových svetiel:** Táto kontrolka sa rozsvieti, keď sa zopne spínač diaľkových svetiel.
 7. **Kontrolka zaradeného prevodu "L":** Táto kontrolka indikuje aktuálne zaradený prevod.
 8. **Kontrolka zaradeného prevodu "H":** Táto kontrolka indikuje aktuálne zaradený prevod.
 9. **Kontrolka zaradeného prevodu "N":** Táto kontrolka indikuje aktuálne zaradený prevod.
 10. **Kontrolka zaradeného prevodu "R":** Táto kontrolka indikuje aktuálne zaradený prevod.
 11. **Kontrolka parkovacej brzdy:** Táto kontrolka sa rozsvieti pri aktivácii parkovacej brzdy.
 12. **Kontrolka EFI:** Pred štartom UTV svietením signalizuje aktiváciu EFI vstrekovania. Pri chode motora je zhasnutá. Ak kontrolka trvalo bliká alebo svieti, signalizuje tým chybový stav vstrekovania a nutnosť okamžitého servisu. V tom prípade vypnite ihneď motor a nepokračujte v jazde.
 13. **Kontrolka Override:** Táto kontrolka sa rozsvieti pri aktivácii spínača override.
 14. **Kontrolka pravého smer. svetla:** Táto kontrolka sa rozsvieti, keď sa zopne spínač smeroviek na "→".
 15. **Hodiny:** Ukazovateľ aktuálneho času. Hodiny možno nastaviť tlačidlom 7.b umiestneným na plaste prístrojového panelu. Kombináciou krátkych a dlhých stlačení môžete nastaviť aktuálny čas.
 16. **Palivomer:** Ukazuje zostávajúce množstvo benzínu v nádrži. "F" indikuje, že celkové množstvo paliva zodpovedá plnej nádrži. Keď ukazovateľ dosiahne prvý bod v červenom poli, malo by byť čo najskôr doplnené palivo. Červené pole znamená, že zostávajúce množstvo paliva v nádrži je menej ako 3,5 l.
 17. **Servisná kontrolka:** V zadaných intervaloch informuje o potrebe generálnej prehliadky a výmeny náplní stroja. Táto kontrolka neinformuje o všetkých servisných intervaloch UTV. Ohľadom riadneho servisu UTV sa riadte informáciami z návodu na použitie a záručnej knihy stroja.
 18. **Tachometer:** Ukazovateľ rýchlosti jazdy.
 19. **Odometer / Tripmaster / Otáčkomer:** Kombinovaný ukazovateľ. Ukazuje celkovú prejdenu vzdialenosť, dennú prejdenu vzdialenosť alebo aktuálne otáčky motora. Medzi hodnotami sa prepína tlačidlom 7.a umiestneným na plaste prednej dosky.
 20. **Kontrolka EPS:** Informuje o funkcii EPS (podľa modelu).
 21. **Teplomer:** Ukazovateľ teploty chladiacej kvapaliny. Keď je ukazovateľ teploty vo svetlej časti "C", znamená to, že teplota je normálna. Červená časť "H" indikuje, že je teplota vysoká. V tomto prípade, prosím, vypnite motor, kým sa teplota nezniží. V prípade, že teplota stúpa často, skontrolujte funkciu chladenia alebo problém konzultujte s lokálnym dealerom.

VAROVANIE

Ak je v chladiacom systéme nedostatok chladiva, alebo je v systéme porucha, nemusí ukazovateľ teploty ukazovať správne. Vždy pred jazdou vykonajte inšpekciu systému.

UPOZORNENIE

Motor sa môže prehriať, keď je UTV preťažené. Pokiaľ k tejto situácii dôjde, znížte náklad podľa špecifikácie.

Po naštartovaní sa uistite, že ukazovateľ teploty chladenia je vo svetlej časti "C". Pokračovanie prevádzky v prípade, že je kontrolka v červenej časti "H" môže spôsobiť poškodenie motora.

Brzdy

Brzdový pedál

Brzdový nožný pedál je umiestnený na ľavej strane stroja na podlahe. Pre použitie brzdy zošliapnite pedál chodidlom. Pedál ovláda všetky brzdy kolies naraz.

VAROVANIE

Prevádzkovanie UTV s mokrými brzdami môže viesť k nedostatočnému brzdneniu, čo môže spôsobiť nehodu. Nikdy neprevádzkujte UTV s mokrými brzdami.

Pred jazdou vždy skontrolujte brzdový pedál a nádrž s kvapalinou. Ak je vyprázdnená, pedál by mal fungovať zľahka. Akákoľvek vlhkosť by naznačovala možnú trhlinu v nádrži s kvapalinou alebo nízku hladinu kvapaliny v nádrži, čo musí byť pred jazdou napravené. Kontaktujte Vášho obchodníka pre riadnu diagnostiku a opravu.



Brzdová kvapalina

Skontrolujte hladinu brzdovej kvapaliny v nádržke pred každým použitím UTV. Nádržka je umiestnená pod kapotou stroja. Hladina kvapaliny v nádržke je viditeľná cez priehľadné okienko na strane nádržky. Ak je hladina nižšie než je údaj línie označenej "lower", doplňte nádrž rovnakým typom brzdovej kvapaliny.

VAROVANIE

Preplnená nádrž môže spôsobiť drhnutie alebo zablokovanie brzd, ktoré môže viesť k vážnemu zraneniu alebo smrti. Udržujte brzdovú kvapalinu v odporúčanej hladine. Nepreplňujte.

UPOZORNENIE: Pri kontrole brzdovej kvapaliny musí byť UTV na zemi a v rovine. Ak je hladina kvapaliny nízka, pridajte iba DOT3 alebo DOT4 brzdovú kvapalinu.

NEPREPLŇUJTE.

VAROVANIE

Nikdy neskladujte alebo nepoužívajte čiastočne použitú nádobu s brzdovou kvapalinou. Brzdová kvapalina prijíma vlhkosť, čo znamená, že rýchlo absorbuje vlhkosť zo vzduchu. Tá však spôsobuje zníženie teploty varu brzdovej kvapaliny, čo môže viesť k skorému oslabeniu brzd a novej nehode s následkami vážneho zranenia. Po otvorení nádoby s brzdovou kvapalinou vždy zvyšnú časť zlikvidujte.

Parkovacia brzda

Je umiestnená medzi sedadlami. Keď parkujete, vypnite motor a zatiahnite za páku parkovacej brzdy. Pre uvoľnenie nadvihnite páku, stlačte poistné tlačidlo a páku povoľte do východiskovej pozície.

VAROVANIE

Prevádzkovanie UTV zatiaľ čo je zaradená parkovacia brzda môže viesť k nehode a vážnemu zraneniu alebo smrti. Vždy pred uvedením stroja do pohybu skontrolujte, či je parkovacia brzda vyradená.

Dôležitá ochrana

V prípade, že je parkovacia brzda zaradená po dlhú dobu, môže dôjsť k jej uvoľneniu. Vždy zablokujte kolesá ako prevenciu proti tomuto uvoľneniu.

Nikdy nenechávajte UTV zaparkované na kopci osamote. Vždy zablokujte kolesá keď parkujete kopca, aby ste predišli posúvaniu. Druhá možnosť je parkovať UTV vo svahovej pozícii.

Palivová nádrž

Viečko palivovej nádrže sa nachádza vpravo pod sedadlom spolujazdca. Odomknite sedadlo, zdvihnite ho a odstráňte viečko palivovej nádrže jeho otočením proti smeru hodinových ručičiek. Pripevnite viečko palivovej nádrže jeho otočením v smere hodinových ručičiek. Nedoťahujte extrémnou silou. Tankujte len bezolovnatý benzín BA95.

Bezpečnosť paliva

VAROVANIE

- Benzín je za určitých okolností vysoko horľavá a vznetlivá látka.
- Vždy buďte maximálne opatrní pri manipulácii s benzínom.
- Vždy doplňajte palivo pri vypnutom motore a to vo vonkajšom alebo dobre vetranom priestore.
- Nikdy neplňte plastový kanister na benzín, keď je položený na nosiči. Statická elektrina medzi nosičom a kanistrom môže spôsobiť iskru.
- Nefajčite a zabráňte otvoreniu ohňa v blízkosti miesta, kde prebieha tankovanie alebo v mieste, kde je uložený benzín.
- Neprepĺňajte palivovú nádrž. Netankujte až po hrdlo.
- V prípade postriekania kože alebo šiat benzínom, ihneď ho zmyte mydlom a vodou a vymeňte odev.
- Nikdy neštartujte alebo nenechajte bežať UTV v uzavretom priestore. Benzínové výpary sú jedovaté a môžu v krátkom čase spôsobiť stratu vedomia alebo smrť.

VAROVANIE

Motorové splodiny tohto produktu obsahujú chemikálie, o ktorých je známe, že spôsobujú rakovinu, vady pri narodení alebo iné reprodukčné škody.

Prevádzkujte UTV iba vo vonkajšom alebo dobre vetranom priestore.

Radiaca páka automatickej prevodovky

Radiaca páka je umiestnená medzi sedadlami stroja.

L: pomalý prevod

H: rýchly prevod

N: neutrál

R: spätný chod

P: parkovanie - (ak je vo výbave)

UPOZORNENIE

V prípade radenia pri behu motora, ktorý nejde na prázdno alebo v pohybe stroja by mohlo dôjsť k poškodeniu prevodu. Pre preradenie zastavte stroj a na voľnobehu zaradte požadovaný prevod.

Kedykoľvek nie je UTV pod Vaším dohľadom, vždy zaradte parkovaciu stupeň P.

Údržba tiahel radenia je dôležitá pre správnu funkčnosť radenia. Ak máte nejaké problémy, kontaktujte svojho dealera.

Životnosť remeňa variátora a spojky variátora

Životnosť remeňa a spojky variátora možné predĺžiť používaním pomalého prevodu v situáciách ťažkého terénu, ťahaní prívesov a v prípadoch, keď sa stroj po dlhšiu dobu pohybuje rýchlosťou nižšou ako 15 km za hodinu.

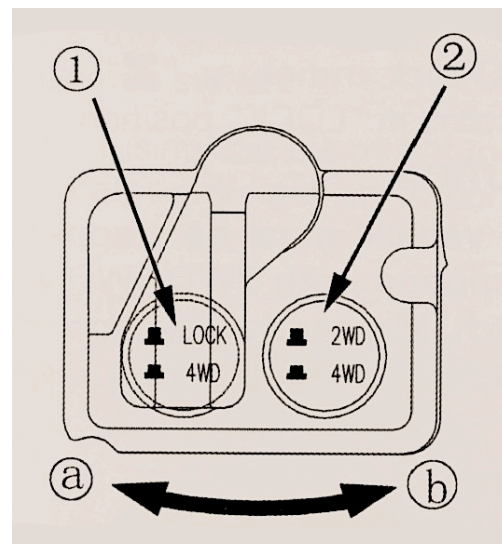
Systém zapojenia všetkých kolies (AWD)

Zapojenie pohonu všetkých štyroch kolies a spínač zamknutia diferenciálu predných kolies

Toto UTV je vybavené spínačom zapojenia pohonu všetkých štyroch kolies 2WD / 4WD ② a spínačom uzamknutia diferenciálu predných kolies LOCK / 4WD ①

Zvoľte vhodný pohon podľa terénu a podmienok.

- Pohon dvoch kolies (2WD): sila je prevádzaná iba na zadné kolesá.
- Pohon štyroch kolies (4WD): sila je prevádzaná na zadné a predné kolesá.
- pohoda všetkých štyroch kolies s uzamknutým predným diferenciálom (4WD-LOCK): sila je prevádzaná na zadné a predné kolesá, keď je predný



pohon uzamknutý (DIFF.LOCK). Na rozdiel od režimu 4WD sa otáčajú všetky kolesá rovnakou rýchlosťou.

VAROVANIE

V priebehu akejkoľvek manipulácie s ovládačmi radenia AWD musí byť UTV bezpodmienečne zastavené. V opačnom prípade hrozí okamžitá deštrukcia prevodov.

Spínač pohonu všetkých štyroch kolies 2WD/4WD ②

Pre vykonanie zmeny z režimu 2WD na 4WD zastavte UTV a prepnite spínač do polohy 4WD. Po jeho prepnutí sa na prístrojovej doske rozsvieti kontrolka. Pre zmenu do východiskovej polohy 2WD, zastavte UTV a uistite sa, že blokovacia páčka je v polohe "a" a potom prepnite na 2WD.

Spínač zamykania pohonu predných kolies LOCK/4WD ①

Pre zamknutie predného pohonu v režime 4WD sa uistite, že je spínač v pozícii 4WD, zastavte UTV, posuňte blokovaciu páčku do pozície "b" a potom nastavte spínač do polohy LOCK. Vo chvíli, kedy je predný pohon uzamknutý, sa na prístrojovej doske spoločne s kontrolkou rozsvieti kontrolka (DIF.LOCK).

K uvoľneniu uzamknutia predného pohonu zastavte UTV a nastavte spínač do polohy 4WD.

UPOZORNENIE

Keď je spínač prepojený do polohy LOCK, tak kontrolka zámku predného pohonu bliká do tej doby, než je predný pohon plne uzamknutý.

Keď táto kontrolka bliká, tak otočením volantu doľava a doprava pomôžete mechanizmu zapadnúť.

Jazda predtým, než je zámok predného pohonu riadne uzamknutý (napr. keď kontrolka stále bliká), spôsobí, že je rýchlosť motora limitovaná do chvíle ukončenia tohto procesu.

Keď je UTV v režime 4WD-LOCK je maximálna rýchlosť limitovaná na hodnotu 35 km / h.

Avšak, ak podmienky vyžadujú plný výkon motora, zatlačte a držte spínač override pre dosiahnutie prerušenia rýchlostného limitu funkcie 4WD-LOCK.

Dôrazné varovanie

Nikdy nejazdite so zaradeným pohonom všetkých kolies na pevnom podklade. Malo by to za následok rýchlu deštrukciu prevodov! Používajte tieto systémy len, keď je to úplne nevyhnutné. Tieto systémy priradíte včas. V prípade radenia v sťažených podmienkach si veľmi starostlivo overte správne zaradenie. Vždy si overte, že je systém správne aktivovaný a prevody sú správne uzamknuté. V opačnom prípade hrozí pri rozbehnutí okamžitá deštrukcia prevodov. Nikdy nenechávajte pretáčať predné kolesá rozdielnou rýchlosťou. Nebezpečenstvo poškodenia diferenciálu!

Pedál plynu

Pedál plynu je umiestnený na podlahe vedľa pedálu brzdy. V okamihu, kedy motor beží, pohyb plynovým pedálom bude zvyšovať rýchlosť motora. Rýchlosť regulujte tlakom chodidla na plynový pedál. Keďže je plynový pedál odpružený, stroj bude znižovať rýchlosť a motor sa vráti do voľnobežného chodu kedykoľvek sa pedál uvoľní. Pred naštartovaním motora, skontrolujte plynový pedál, aby ste si boli istí, že funguje hladko. Uistite sa, že sa motor vracia do voľnobehu vo chvíli, keď je plynový pedál uvoľnený.

VAROVANIE

Pred naštartovaním motora skontrolujte funkčnosť plynového pedálu. Ak nefunguje hladko, zistite dôvod. Problém pred jazdou odstráňte. Kontaktujte svojho dealera, ak nemôžete odhaliť problém alebo ho vyriešiť.

Obmedzovač rýchlosti

Plynový pedál disponuje funkciou obmedzovača rýchlosti (podľa typu). Nastavením regulačnej skrutky limituje dostupné maximum sily motora a obmedzuje rýchlosť UTV. Pre nastavenie kontaktujte dealera.

PREVÁDZKA

Obdobie zábehu

Obdobie zábehu pre Vaše nové UTV je určené na prvých dvadsať hodín používania alebo vyčerpanie štyroch plných palivových nádrží. Žiadna iná záležitosť z Vašej strany nie je tak dôležitá ako riadny zábeh. Opatrné vjazde nového motora vedie k efektívnejšiemu prevádzky a dlhšej životnosti motora. Starostlivo dodržiajte nasledujúce procedúry.

UPOZORNENIE

Nadmerné zahrievanie v priebehu prvých hodín prevádzky spôsobí prehriatie súčiastok motora. Počas prvých hodín prevádzky preto nejazdite po dlhšiu dobu na plný plyn alebo vysokej rýchlosti. Motor sa môže extrémne prehriať.

Používanie iných olejov, než ktoré sú odporúčané môžu spôsobiť vážne poškodenie motora. Pre váš motor odporúčame používať olej MOTOREX.

1. Naplňte palivovú nádrž benzínom.
2. Skontrolujte mierkou hladinu oleja.
Pokiaľ je nutné upraviť hladinu oleja medzi minimálnou a maximálnou hladinou, doplňte olej.
3. Najprv chodte opatrne. Zvoľte otvorenú plochu, ktorá Vám umožní sa zoznámiť s manipuláciou a ovládaním stroja.
4. Meňte polohu plynového pedála. Nenechajte stroj bežať trvale v rovnakých otáčkach.
5. Dodržujte pravidelné kontroly hladín kvapalín, kontroliek a vecí, ktoré sú uvedené v zozname činností, ktoré sa vykonáva pred každou jazdou.
6. Ťahajte len ľahké náklady.
7. Počas zábehu vymeňte olej a filter po 20 hodinách alebo jednom mesiaci.

Kontrola stroja pred jazdou

VAROVANIE

Pokiaľ nie je pred každou jazdou riadne prevedená kontrola, môže to viesť k vážnemu zraneniu alebo smrti. Vždy pred použitia stroj skontrolujte, aby ste sa uistili o riadnej funkčnosti.

Kontrolné kroky

Položka	Poznámka
Brzdový systém / pedál	Kontrola funkčnosti
Brzdová kvapalina	Kontrola hladiny kvapalín
Predné zavesenie	Kontrola, v prípade potreby mazivo
Zadné zavesenie	Kontrola, v prípade potreby mazivo
Riadenie	Kontrola funkčnosti
Pneumatiky	Kontrola stavu a tlaku
Kolesá / spoje	Kontrola, uistite sa o pevnosti spojov
Maticie rámu, skrutky, spoje	Kontrola, uistite sa o pevnosti
Palivo a olej	Kontrola hladiny
Chladiaci systém	Kontrola hladiny
Hadica chladenia	Skontrolujte prípadné netesnosti
Plynový pedál	Kontrola funkčnosti
Kontrolky, spínače	Kontrola funkčnosti
Vzduchový filter, pre-filter	Kontrola, prečistenie
Usadeniny v odpadovej hadici filtra	Vysušte prípadné usadeniny
Predné svetlomety	Kontrola funkčnosti
Brzdové svetlá, koncové svetlomety	Kontrola funkčnosti
Príslušenstvo	Helma, ochranné okuliare, ochranný odev

Štartovanie motora

Štartovanie studeného motora

VAROVANIE

Výfukové plyny z motora obsahujú jedovaté splodiny a môžu spôsobiť stratu vedomia, ktorá môže viesť k vážnemu zraneniu alebo smrti. Nikdy neštartujte v uzavretom priestore.

UPOZORNENIE

Prevádzka stroja ihneď po naštartovaní môže spôsobiť poškodenie motora. Motor nechajte niekoľko minút zahriať a až potom vyjdite.

1. Stlačte brzdový pedál.
2. Otočte hlavný vypínač do pozície "ON".
3. Zaradíte neutrál.

POZNÁMKA

- Ak je zaradený neutrál alebo parkovacia pozícia a kontrolky sa nerozsvietili, kontaktujte dealera pre kontrolu elektrického obvodu.
- Motor môže byť naštartovaný v akomkoľvek stupni, ak je zošliapnutý brzdový pedál. Napriek tomu je doporučené štartovať so zaradením neutrálu.

4. Počkajte chvíľu, až čerpadlo EFI natlakuje EFI systém a kontrolka EFI vstrekovania zhasne.

POZNÁMKA

Ak kontrolka EFI nezhasla alebo stále bliká, nepokúšajte sa o štart a kontaktujte dealera pre kontrolu vstrekovania.

5. Úplne uzavrite plynový pedál a naštartujte motor pootočením štartovacieho spínača.

POZNÁMKA

- Ak motor nenaštartuje, uvoľnite štartovací spínač a potom znova spustite. Druhý pokus urobte po niekoľkých sekundách. Každé štartovanie by malo byť čo najkratšie kvôli ochrane energie batérie a predchádzaniu poškodeniu štartéra. Pri individuálnom pokuse neštartujte motor viac ako 5 sekúnd.

6. Pokračujte v zahrievaní motoru dokým nie je voľnobeh hladký.

UPOZORNENIE

Pred prvou jazdou najprv preštudujte kapitolu o období zábehu.

Štartovanie zohriateho motora

Pri štartovaní zohriateho motora sa postupuje rovnako ako v prípade motora studeného.

Radenie a cúvanie

UPOZORNENIE

Pred radením musíte stroj zastaviť a uvoľniť plynový pedál. Inak by mohlo dôjsť k zničeniu prevodov. Radte primeranou silou. Hrubé zaobchádzanie môže viesť k poškodeniu prevodov a radiaceho mechanizmu.

Radenie: z neutrálu (N) do High (H) a z High (H) do Low (L)

1. Stroj úplne zastavte a počkajte na pokles otáčok.
2. Zabrzdite, preradte pohybom radiacej páky podľa návodu na radiacej páke.

POZNÁMKA

Uistite sa, že je radiaca páka riadne zafixovaná vo zvolenej pozícii.

3. Postupne pridávajte plyn.

Radenie: Neutrál (N) do spiatočky (R) a zo spiatočky (R) do Parkovania (P)

POZNÁMKA

Spiatočku (R) alebo Parkovanie (P) vždy radte pri zošliapnutom pedáli brzdy.

1. Stroj úplne zastavte a uvoľnite plynový pedál.
2. Použite pedál brzdy.
3. Z neutrálu (N) zaradte spiatočku (P) alebo zo spiatočky (R) parkovanie (P) pohybom radiacej páky podľa kulisy radenia.

POZNÁMKA

• V prípade zaradenej spiatočky (R) sa rozsvieti kontrolka. Ak sa nerozsvieti, kontaktujte predajcu za účelom kontroly elektrického obvodu.

• Kvôli synchronizácii mechanizmu motora sa môže stať, že sa kontrolka nerozsvieti, kým sa UTV nezačne pohybovať.

4. Skontrolujte priestor za strojom a potom uvoľnite brzdový pedál.
5. Postupne pridávajte plyn a naďalej kontrolujte priestor.

UPOZORNENIE

Pri radení spiatočky (R) sa uistite, že v priestore za vami nie sú žiadni ľudia ani objekty. V prípade, že je priestor voľný, pomaly cúvajte.

UPOZORNENIE

Stroj obsahuje samočinný obmedzovač spätného chodu pre vyššiu bezpečnosť pri cúvaní.

Životnosť pohonnej jednotky

Motor UTV je navrhnutý pre vysokú životnosť a bude vám slúžiť dlhé tisíce kilometrov. Ale rovnako, ako u každého mechanického výrobku nie je jeho životnosť neobmedzená a je limitovaná prirodzenými vlastnosťami konštrukčných materiálov. Jeho životnosť a opotrebenie z veľkej časti môžete sami ovplyvniť. Motor UTV nie je navrhnutý pre dlhodobé zaťaženie pri vysokých otáčkach. Najmä je nutné sa vyvarovať dlhých jázd po ceste pri vysokej cestovnej rýchlosti a vysokých prevádzkových otáčkach. Tiež je nutné sa vyvarovať dlhých jázd na zaradený pomalý stupeň (L) pri vysokých prevádzkových otáčkach. Pre optimálnu životnosť prevádzkujte UTV najmä v stredných otáčkach motora, často kontrolujte teplotu motora a stav a množstvo motorového oleja a prevádzkových kvapalín. Pomer prevádzky na rýchly (H) a pomalý (L) prevodový stupeň je 80:20. T.j. viac ako 80% prevádzkového času by sa mal motor prevádzkovať na rýchly stupeň v stredných otáčkach motora.

DÔRAZNÉ VAROVANIE

Nikdy neprevádzkujte dlhodobo ATV pri vysokých otáčkach motora. Nikdy nejazdite dlhodobo na pomalý (L) prevodový stupeň. Hrozí prehriatie a rýchla deštrukcia pohonnej jednotky. Vždy prevádzkujte ATV v súlade s návodom na použitie a pravidelne kontrolujte prevádzkové náplne motora a zásadne a výhradne používajte výrobcom odporúčané typy prevádzkových náplní.

DÔRAZNÉ VAROVANIE

Motor ATV nie je vybavený suchou motorovou skriňou. Pri prevádzke vo veľkom náklone preto môže dôjsť k odliatiu oleja zo sacieho koša olejovej pumpy a k prerušeniu mazania motora a jeho následnému zadretiu. Preto nikdy neprevádzkujte ATV pri stúpavosti a bočným alebo náklone viac ako 20 °.

PREVÁDZKOVÉ INFORMÁCIE

Optické diely vystavené vlhkosti, zmenám teplôt a vplyvom počasia

Všetky optické diely - reflektory, smerovky, koncové svetlá, kryt tachometra, atď. Sú konštrukčným riešením chránené proti prieniku striekajúcej vody a sú vybavené odkapávacími otvormi. Nemôžu však byť chránené proti pôsobeniu tlakovej vody, blata a podobných nečistôt. Preto sa pôsobenie týchto vplyvov vyvarujte. Z dôvodov kolísanie vlhkosti vzduchu a teplotných zmien pri prevádzke môže dôjsť o optických dielov ku krátkodobému zahmleniu či oroseniu. Tieto prejavy po istej dobe samovoľne vymiznú.

Príslušenstvo

Stroj je vybavený 12V zásuvkami, ktoré zaisťujú fungovanie pomocného vybavenia.

Plán pravidelnej údržby

Starostlivá pravidelná údržba umožní spoľahlivé fungovanie stroja.

Kontrola, nastavenie a premazávanie dôležitých súčiastok je popísaná v pláne pravidelnej údržby.

Kontrola, čistenie, premazávanie, nastavenie a v prípade potreby výmena dielov. Ak sa kontrolou zistí nutnosť výmeny dielov, použite diely od vášho dealera.

POZNÁMKA

Servis a nastavenie je zásadné. Ak neovládáte servisné procedúry, kontaktujte dealera.

Plán pravidelnej údržby vychádza z priemerných podmienok prevádzky a z priemernej rýchlosti 16 km / h. Stroj určený k vyššiemu zaťaženiu musí byť servisovaný v kratších intervaloch.

Stručná definícia náročného používania

- Frekventovaná jazda bahnom, vodou a pieskom.
- Rýchla jazda štýlom najvyšších otáčok.
- Dlhšie pomalé jazdy, ťažké zaťaženie.
- Dlhšia doba chodu na voľnobeh.
- Dlhá jazda za veľmi chladného počasia.

Venujte zvláštnu pozornosť hladine oleja. Stúpnutiu hladiny oleja počas jazdy v chladnom počasí môže indikovať nečistoty hromadiace sa v olejovej nádrži. V tomto prípade vymeňte ihneď olej. Sledujte hladinu oleja a ak stúpanie oleja pokračuje, prerušte užívanie stroja a kontaktujte dealera.

Kľúčový údržbový plán

- ▶ Vykonávajte tieto procedúry častejšie v prípade, že stroj používate v ťažkých podmienkach.
- K servisným prehliadkam využívajte autorizovaného dealera.

Nesprávne dodržiavanie procedúr označených symbolom ■ by mohlo viesť k zlyhaniu dielov a tým k vážnemu zraneniu alebo smrti. K servisným prehliadkam využívajte autorizovaného dealera.

Periodický plán údržby

	Položka	Interval údržby			Poznámky
		Hodiny	Kalendár	km	
■	Riadenie		pred jazdou		
▶	Predné zavesenie		pred jazdou		
▶	Zadné zavesenie		pred jazdou		
	Pneumatiky		pred jazdou		
▶	Brzdová kvapalina		pred jazdou		
▶	Brzdový pedál		pred jazdou		
	Brzdový systém		pred jazdou		
	Kolesá / spoje		pred jazdou		
	Spoje rámu		pred jazdou		
▶	Motorový olej		pred jazdou		Preveďte nutné opravy
▶	Vzduchový filter		denne		Kontrola, časté čistenie

▶	Usadenina na hadičke vzduchového boxu		denne		Vysušenie prípadných usadenín
	Chladenie		denne		Výmena každé 2 roky
	Predné / koncové svetlá		denne		Kontrola funkčnosti, pri výmene použite dielektrické mazivo
▶	Vzduchový filter, hlavná časť		týždenne		Kontrola, výmena v prípade potreby
	Krytka lanka		týždenne		V prípade potreby vysušte vodu, často kontrolovať pri jazde v mokrych podmienkach
▶	Brzdové doštičky	10 h	mesačne	60 (100)	Periodická kontrola
	Batéria (akumulátor)	20 h	mesačne	125 (200)	Kontrola svoriek, čistenie, testovanie
▶	Olej predného diferenciálu	25 h	mesačne	155 (250)	Kontrola hladiny, ročná výmena
▶	Olej zadnej rozvodovky	25 h	mesačne	155 (250)	Kontrola hladiny, ročná výmena
▶	Prevodový olej	25 h	mesačne	155 (250)	Kontrola hladiny, ročná výmena
▶	Kontrola, v prípade potreby výmena motorového oleja	25 h	1 mesiac	155 (250)	Po mesiaci nečinnosti vymeňte olej
▶	Celkové premazanie	50 h	3 mesiace	310 (500)	Namažte všetky kovania, čapy, spoje káblov atď.
	Zapojenie radenia	28 h	1 mesiac	310 (500)	Kontrola, premazanie, oprava
■	Riadenie	50 h	3 mesiace	310 (500)	premazanie
▶	Predné zavesenie	50 h	6 mesiacov	310 (500)	premazanie
▶	Zadné zavesenie	50 h	6 mesiacov	310 (500)	premazanie
■	Plynový pedál / ETC spínač	50 h	6 mesiacov	310 (500)	Kontrola, oprava, premazanie, v prípade potreby vymeňte
■	Škrtiaci ventil kábla	50 h	6 mesiacov	310 (500)	Kontrola, oprava, premazanie, v prípade potreby vymeňte
	Sacie kanály / príruha	50 h	6 mesiacov	310 (500)	Kontrola kanálov kvôli riadnemu utesneniu / pneumatický štrbiny
	Remeň variátora	50 h	6 mesiacov	310 (500)	Kontrola, oprava, v prípade potreby vymeňte
	Chladenie	50 h	6 mesiacov	310 (500)	Sezónne kontrolujte intenzity chladenia, tlakový systém testujte ročne
▶	Výmena motorového oleja	100 h	6 mesiacov	620 (1000)	
■	Výmena olejového filtra	100 h	6 mesiacov	620 (1000)	Vymeňte pri výmene oleja
▶	Ventil hadice olejovej nádržky	100 h	12 mesiacov	620 (1000)	Kontrola spoja, podmienky
▶	Vôľa ventilov	100 h	12 mesiacov	620 (1000)	Kontrola, oprava
■	Palivový systém	100 h	12 mesiacov	620 (1000)	Kontrola trhlín v kryte nádrže, lemov, palivové nádrže, filtra, karburátora; lemy meňte každé dva roky
■	Palivový filter	100 h	12 mesiacov	620 (1000)	Ročne vymieňať
▶	Chladič	100 h	12 mesiacov	620 (1000)	Kontrola, očistite povrch
▶	Hadica chladenia	100 h	12 mesiacov	620 (1000)	Kontrola trhlín
▶	Zavesenie motora	100 h	12 mesiacov	620 (1000)	Kontrola
	Tlmič výfuku / zvody potrubia	100 h	12	620	Kontrola

			mesiacov	(1000)	
■	Sviečka zapalovania	100 h	12 mesiacov	620 (1000)	Kontrola, v prípade potreby vymeňte
■	Zapaľovanie assy	100 h	12 mesiacov	620 (1000)	Kontrola
▶	Elektrická inštalácia	100 h	12 mesiacov	620 (1000)	Kontrola opotrebenia, spojov, bezpečnosti; aplikujte dielektrické mazivo na konektory vystavené opotrebeniu, blatu atď.
■	Svorky, konektory	100 h	12 mesiacov	620 (1000)	Kontrola, očistenie; výmena opotrebovaných dielov
■	Ložiská kolies	100 h	12 mesiacov	1000 (1600)	Kontrola, v prípade potreby vymeňte
■	Brzdová kvapalina	200 h	24 mesiacov	1240 (2000)	Meňte každé dva roky
	Lapač iskier	300 h	36 mesiacov	1860 (3000)	Vyčistite
■	Nastavenie zbiehania predných kolies				Pravidelne kontrolujte; pri výmene dielov nastavte
▶	Prídavná brzda				Denne kontrolujte; v prípade potreby nastavte
■					
	Smerovacie svetlá				V prípade potreby nastavte

Odporúčania pre premazávanie

Kontrolujte a premazávajte všetky komponenty a to v intervaloch uvedených v periodickej plánu údržby. Diely, ktoré nie sú v tomto zozname uvedené by mali byť premazávané v intervale celkového premazávania.

Tabuľka kľúčových premazávaní

- ▶ Častejšie v ťažkých podmienkach (mokro, sucho)
- ★ Celoročné mazivo
- Po dlhšej dobe úschovy, tlakovom umývaní alebo ponáraní vo vode používajte U-Joint Lube (alebo obdobné mazadlo) každých 500 km.

Položka	Mazivo	Metóda
Motor	SAE10W-40/SF	Pridajte do riadnej úrovne mierky
Brzdy	DOT3 alebo DOT4 kvapalina	Udržujte úroveň medzi ukazovateľmi
Predná skriňa prevodovky	SAE10W/40 SF alebo SAE80W/90 GL-4	
Zadná skriňa prevodovky	SAE10W/40 SF alebo SAE80W/90 GL-4	
Guľové kĺby	Mazivo	

Motorový olej a ďalšie náplne

Vždy skontrolujte a vymeňte motorový olej a ďalšie náplne v intervaloch uvedených v tabuľke Periodický plán údržby. Pri výmene oleja vždy vymeňte aj olejový filter. Dôrazne odporúčame výmeny týchto olejov a náplní vykonávať v odbornom, autorizovanom servise a zásadne používať odporúčané typy náplní.

Kontrola motorového oleja

1. Umiestnite UTV na rovinu.
2. Odklopte korbu, prípadne sedačku vodiča a odstráňte prípadné kryty.
3. Naštartujte motor a nechajte ho bežať na voľnobeh 20-30 sekúnd. Zastavte motor.
4. Počkajte niekoľko minút, kým sa olej neusadí.
5. Odstráňte zátku z plniaceho hrdla olejovej nádrže a očistite mierku čistiacou handrou.
6. Vložte mierku do otvoru plniaceho hrdla a zaskrutkujte ju a potom ju opäť vyberte pre kontrolu hladiny oleja.

POZNÁMKA

Motorový olej by mal byť medzi hornou a spodnou ryskou.

7. Ak je hladina motorového oleja pod alebo na spodnej ryske, pridajte dostatočné množstvo odporúčaného typu oleja.
8. Vložte mierku do otvoru plniaceho hrdla a potom utiahnite hrdlo olejovej nádrže.
9. Nainštalujte kryty a sklopte korbu a sedadlo vodiča.

Výmena oleja

1. Naštartujte motor a niekoľko minút ho zahrievajte a potom motor vypnite.
2. Umiestnite pod motor misku na použitý olej a potom odstráňte zátku z olejovej nádrže.
3. Odstráňte výpustnú skrutku na spodnej strane motora a nechajte odtiecť olej zo skrine motora.
4. Pomocou kľúča filtra odstráňte olejový filter.

POZNÁMKA

Tento kľúč je dostupný u dealera.

5. Aplikujte ľahkú vrstvu motorového oleja na tesniaci krúžok novej olejovej nádrže.

POZNÁMKA

Uistite sa, že tesniaci krúžok správne sedí v montážnej pozícii.

6. Umiestnite pomocou kľúča nový olejový filter a utiahnite ho do špecifikovaného točivého momentu pomocou momentového kľúča.

POZNÁMKA

Točivý moment pre olejový filter: 17 Nm

7. Umiestnite späť výpustný šrób a utiahnite ho pomocou momentového kľúča.

POZNÁMKA

Točivý moment pre výpustnú skrutku: 30 Nm

8. Doplníte zodpovedajúce množstvo odporúčaného typu oleja a potom umiestnite a utiahnite zátku plniaceho hrdla.

POZNÁMKA

Množstvo bez výmeny olejového filtra: 2,8 L

Množstvo s výmenou olejového filtra: 2,9 L

Množstvo pri generálnej oprave: 3,0 L

9. Naštartujte motor a niekoľko minút ho zahrievajte. Počas zahrievania skontrolujte unikanie oleja. Ak olej vyteká, ihneď vypnite motor a zistite príčinu a odstráňte ju.

10. Vypnite motor a skontrolujte hladinu oleja a v prípade potreby olej doplňte.

Olej v zadnej skrini prevodovky

Olej v zadnej skrini prevodovky musí byť pred každou jazdou kontrolovaný kvôli úniku oleja. Ak odhalíte únik oleja, kontaktujte kvôli oprave dealera.

Výmena oleja v zadnej skrini prevodovky

1. Umiestnite stroj na rovný povrch.
2. Položte misku pod zadnú skriňu prevodovky na odber použitého oleja.
3. Odstráňte plniacu uzáver a výpustnú skrutku a nechajte odtiecť olej.
4. Výpustnú skrutku nainštalujte späť a utiahnite ju do špecifikovaného točivého momentu.

POZNÁMKA

Točivý moment pre výpustnú skrutku: 23 Nm

5. Naplňte zadnú skriňu prevodovky olejom.
Množstvo oleja pri periodickej výmene: 0,25 L
Celkové množstvo oleja: 0,30 L

6. Umiestnite plniaci uzáver a utiahnite ho do špecifikovaného točivého momentu.

POZNÁMKA

Točivý moment pre plniaci uzáver: 23 Nm

7. Skontrolujte únik oleja. Ak olej uniká, zistite príčinu a odstráňte ju.

POZNÁMKA

Uistite sa, že sa do zadnej skrine prevodovky nedostal žiadny cudzorodý materiál.

Meranie oleja v prednej skrini prevodovky

1. Umiestnite stroj na rovný povrch.
2. Odstráňte plniaci uzáver a skontrolujte hladinu oleja. Mal by byť až po okraj otvoru. Ak je hladina nízka, pridajte dostatočné množstvo oleja pre dosiahnutie požadovanej úrovne.
3. Umiestnite plniaci uzáver a utiahnite podľa špecifikovaného točivého momentu.

POZNÁMKA

Točivý moment pre plniaci uzáver: 23 Nm

POZNÁMKA

Točivý moment pre výpustnú skrutku: 10 Nm

Výmena oleja v prednej skrini prevodovky

1. Umiestnite stroj na rovný povrch.
2. Položte misku pod prednou skriňu prevodovky na odber použitého oleja.
3. Odstráňte plniacu uzáver a výpustnú skrutku a nechajte odtiecť olej.
4. Umiestnite výpustnú skrutku a utiahnite ju do špecifikovaného točivého momentu.

POZNÁMKA

Točivý moment pre výpustnú skrutku: 10 Nm

5. Naplňte predné skriňu prevodovky olejom.
Množstvo oleja pri periodickej výmene: 0,28 L
Celkové množstvo oleja: 0,33 L
6. Umiestnite plniaci uzáver a utiahnite ho do špecifikovaného točivého momentu.
7. Skontrolujte únik oleja. Ak olej uniká, zistite príčinu a odstráňte ju.

POZNÁMKA

Uistite sa, že sa do prednej skrine prevodovky nedostal žiadny cudzorodý materiál.

Chladiaci systém

1. Umiestnite stroj na rovný povrch.
2. Keď je motor studený, skontrolujte hladinu chladiacej kvapaliny v chladiacej nádržke umiestnenej pod kapotou stroja, keďže je hladinou chladiacej kvapaliny ovplyvňovaná teplota motora.

POZNÁMKA

Chladiaca kvapalina by mala byť medzi hornou a spodnou ryskou.

3. Ak je chladiaca kvapalina na alebo pod úrovňou spodnej rysky, odstráňte uzáver nádrže, pridajte chladiacu kvapalinu na úroveň hornej rysky a pripevnite uzáver nádrže.

POZNÁMKA

Objem nádrže chladiacej kvapaliny (k úrovni hornej rysky): 0,68 L

UPOZORNENIE

Minerálna alebo slaná voda je pre motor škodlivá. Ak nemáte destilovanú vodu, použite tzv. mäkkú vodu.

POZNÁMKA

Ak pridávate vodu, nechajte čo najskôr dealerom skontrolovať obsah nemrznúcej zmesi. Funkčnosť chladiaceho vetráku je úplne automatická. Vypína sa a zapína podľa teploty chladiacej kvapaliny v chladiči.

Výmena chladiacej kvapaliny

1. Umiestnite UTV na rovný povrch.
2. Pod motor umiestnite zbernú nádobu a potom odstráňte výpustnú skrutku umiestnenú na vodnej pumpe na ľavej strane motora. Použite žľab k ochrane pred vyliatím chladiacej kvapaliny na plošinu stúpačky.
3. Odstráňte uzáver chladiča.
4. Odstráňte uzáver nádržky chladiča.
5. Odpojte hadicu na strane nádrže chladiča a potom nechajte odtiecť chladiacu kvapalinu z nádrže chladiča.
6. Po vypustení kvapaliny dôkladne vypláchnite chladiaci systém čistou vodou z vodovodu.
7. Ak je výpustná skrutka poškodená, vymeňte ju a utiahnite do špecifikovaného točivého momentu.

POZNÁMKA

Točivý moment pre výpustnú skrutku: 10 Nm

8. Umiestnite hadicu na nádrži chladiča.
9. Pridávajte odporúčanú chladiacu kvapalinu dokiaľ nie je chladič plný.

POZNÁMKA

Odporúčaná nemrznúca zmes:

Pre hliníkové motory vysoko kvalitná ethylenglycol nemrznúca zmes s inhibítormi korózie.

Pomer vody a nemrznúcej zmesi: 1: 1

Celkové množstvo pri demontáži: 3,0 L

Množstvo pri pravidelnej výmene: 2,5 L

Kapacita nádrže chladiacej kvapaliny: 0,68 L

UPOZORNENIE

Minerálna alebo slaná voda je pre motor škodlivá. Ak nemáte destilovanú vodu, použite tzv. mäkkú vodu.

10. Nasadte uzáver nádrže.
11. Naštartujte motor a niekoľko minút ho nechajte ísť na voľnobeh. Zastavte motor a potom skontrolujte hladinu chladiacej kvapaliny v nádrži. Ak je nízka, pridajte viac chladiacej kvapaliny až po okraj.
12. Naplňte nádrž chladiča chladiacou kvapalinou na maximum.
13. Nasadte uzáver nádrže a skontrolujte prípadný únik kvapaliny.

POZNÁMKA

Ak odhalíte únik kvapaliny, kontaktujte dealera pre kontrolu chladiaceho systému.

14. Zakapotujte stroj.

Manžety hnacích poloosí

Skontrolujte ochranné gumové krytky proti dieram a trhlinám. Pokiaľ došlo k poškodeniu, ihneď zariadte u dealera opravu.

VAROVANIE

Neskorá výmena gumových krytiiek vedie k rýchlemu a nevratnému poškodeniu hnacích kĺbov.

Kontrola sviečky zapalovania

Demontáž

1. Odklopte korbu a odstráňte prípadné kryty.
2. Odstráňte konektor sviečky zapalovania.
3. Na vybratie sviečky použite zo sady náradia kľúč na sviečky zapalovania.

Kontrola

Sviečka zapalovania je dôležitým dielom motora a jej kontrola je jednoduchá. Stav sviečky môže ukazovať aj na stav motora. Ideálna farba na bielom izolátore okolo stredových elektród je stredne opálená (žltohnedá) farba v prípade UTV, ktoré je prevádzkované normálne. Nepokúšajte sa určiť prípadné problémy sami. Odveďte svoje UTV k dealerovi. Sviečku by ste mali pravidelne vybrať a skontrolovať, pretože teplo a usadeniny spôsobia postupné poškodenie a rozpadnutie. Ak sa narušenie stane neprimeraným alebo ak karbonizácie a iné usadeniny sú extrémne, mala by byť sviečka nahradená špecifikovanou sviečkou.

POZNÁMKA

Predpísaná sviečka zapalovania: DCPR8E (NGK)

Inštalácia

1. Zmerajte vzdialenosť elektród sviečky mierkou na meranie odtrhu a ak je to nutné, upravte medzeru podľa špecifikácie.

POZNÁMKA: Vzdialenosť elektród: 0,8 - 0,9 mm

2. Vyčistite povrch tesnenia. Očistite špinu zo závitov.
3. Umiestnite zapalovaciu sviečku a utiahnite ju podľa daného krútiaceho momentu.

POZNÁMKA: Krútiaci moment zapalovacej sviečky: 17,5 Nm

Ak nemáte pri montáži k dispozícii momentový kľúč, správny odhad krútiaceho momentu je $\frac{1}{4}$ až $\frac{1}{2}$ otáčky po dotiahnutí rukou. Uťahnite sviečku do požadovaného krútiaceho momentu čo najskôr.

4. Nasadte konektor sviečky zapalovania.
5. Umiestnite kryty, zaklopte korbu.

Výmena vzduchového filtra

POZNÁMKA: V spodnej časti krytu vzduchového filtra je kontrolná hadička. Ak sa v nej vyskytnú usadeniny prachu alebo vody, vyprázdňte hadičku a vyčistite filtračnú časť vzduchového filtra a kryt filtra.

1. Odistite a odstráňte stredný kryt medzi sedadlami.
2. Odstráňte horný kryt vzduchového filtra uvoľnením držiakov.
3. Vyberte filter vzduchu.
4. Vložte nový filter.

UPOZORNENIE

Vždy používajte iba originálny vzduchový filter.

10. Umiestnite nový vzduchový filter na pôvodné miesto.
11. Umiestnite kryt vzduchového filtra a uistite sa, že je kontrolná hadička nainštalovaná.
12. Umiestnite stredný kryt medzi sedadlami a zaistite.

POZNÁMKA: Vzduchový filter by mal byť kontrolovaný každý týždeň. Ak je stroj prevádzkovaný v extrémne prašnom prostredí, mala by sa výmena robiť častejšie. Vždy, keď je vykonávaná údržba filtračnej časti vzduchového filtra, skontrolujte voľnosť vzduchového kanálu v kryte vzduchového filtra. Skontrolujte gumový spoj časti vzduchového filtra ku karburátoru a všetky tesnenia zaručujúce vzduchotesnosť. Všetko bezpečne utiahnite, aby ste sa vyvarovali možnosti prieniku nefiltrovaného vzduchu do motora.

UPOZORNENIE

Nikdy neprevádzkujte UTV, keď je vymontovaná časť vzduchového filtra. To umožní nefiltrovanému vzduchu preniknúť do motora a spôsobí rýchle zadretie motora a ďalšie možné poškodenie motora.

Čistenie lapača iskier

Uistite sa, že výfuk a tlmič sú pred ich čistením vychladnuté.

1. Odstráňte skrutky zo zadného čela tlmiča výfuku.
2. Vyberte koncovku ťahaním z tlmiča (Koncovku môžete pri vyberaní jemne otáčať na oba smery)
3. Ľahko prefúknite koncovku a potom použite na odstránenie uhlíkových usadenín z lapača iskier drôtenú kefu.
4. Umiestnite koncovku do tlmiča a zarovnajte diery na skrutky.
5. Naskrutkujte a utiahnite skrutky.

UPOZORNENIE

Pri čistení lapača iskier: Vždy nechajte výfukový systém najprv vychladnúť skôr než sa začnete dotýkať komponentov výfuku. Pri čistení výfukového systému neštartujte motor.

Kontrolná hadička chladiacej rúrky klinového remeňa

Ak sa v kontrolnej hadičke chladiaceho systému CVT klinového remeňa usadí prach alebo voda, odstráňte hadičku a vyčistíte ju.

Drenážna skrutka CVT klinového remeňa

V prípade prejazdu natoľko hlbokou vodou, že sa voda dostane do krytu CVT klinového remeňa, odstráňte túto skrutku a nechajte vodu odtiecť.

POZNÁMKA: Ak voda z krytu klinového remeňa po odstránení skrutky vytečie, kontaktujte dealera pre kontrolu UTV, pretože voda môže poškodiť iné časti motora.

Nastavenie vstrekovania EFI

Vstrekovanie EFI je životne dôležitá časť motora a vyžaduje veľmi odborné nastavenie. Väčšina nastavení by mala byť prenechaná dealerovi, ktorý má profesionálne znalosti a skúsenosti.

UPOZORNENIE

Vstrekovanie EFI bolo v továrni podrobené mnohým testom. Ak je nastavenie vykonávané niekým bez dostatočných technických znalostí, hrozí zlý chod motora a jeho následné poškodenie.

Nastavenie vôle ventilov

Správne nastavenie vôle ventilov závisí od mnohých faktorov. Toto nastavenie by mal vykonávať výlučne profesionálny servisný technik.

Nastavenie plynového pedálu

POZNÁMKA: Pred nastavovaním plynového pedálu, skontrolujte voľnobeh motora.

1. Uvoľnite nastavovaciu skrutku.
2. Točte nastavovacím skrutkou dokiaľ nie je vôľa plynového pedála 3 - 5 mm.
3. Utiahnite skrutku.

Kontrola predných brzdových doštičiek

Skontrolujte doštičky bŕzd kvôli poškodeniu a opotrebeniu.

Ak hrúbka doštičiek brzdy je menšia ako 2 mm, nechajte celý set doštičiek vymeniť u dealera.

POZNÁMKA: Na účely kontroly brzdových doštičiek musia byť dané dole kolesá.

Kontrola zadných brzdových doštičiek

Skontrolujte doštičky bŕzd kvôli poškodeniu a opotrebeniu.

Ak hrúbka doštičiek brzdy je menšia ako 4 mm, nechajte doštičky vymeniť u dealera.

Kontrola hladiny brzdovej kvapaliny

Nedostatok brzdovej kvapaliny môže spôsobiť prienik vzduchu do brzdového systému, čo pravdepodobne spôsobí nefunkčnosť bŕzd. Pred jazdou skontrolujte, že brzdová kvapalina je nad spodnou ryskou a ak je to nutné, kvapalinu doplňte. Nádrž brzdovej kvapaliny je umiestnená pod kapotou UTV a je blízko pedálu brzdy.

Preveďte tieto opatrenia:

1. Pri kontrole hladiny brzdovej kvapaliny sa uistite, že je UTV v rovine.
2. Používajte len určenú kvalitnú brzdovú kvapalinu. Inak sa môže gumový uzáver poškodiť a spôsobiť presakovanie a zlú funkčnosť bŕzd.
POZNÁMKA: Odporúčané brzdová kvapalina: DOT3 alebo DOT4.
3. Znovu naplňte rovnakým typom brzdovej kvapaliny. Mixovanie brzdovej kvapaliny môže viesť k škodlivej chemickej reakcii a tým k zlej funkčnosti bŕzd.
4. Buďte opatrní, aby sa voda počas naplňovania nedostala do nádrže brzdovej kvapaliny. Voda významne zníži bod varu kvapaliny a môže spôsobiť vývin pary.
5. Brzdová kvapalina môže poškodiť lakované povrchy alebo plastické diely. Rozliatu kvapalinu vždy ihneď vyčistite.
6. Ak hladina brzdovej kvapaliny klesá, kontaktujte dealera.

Výmena brzdovej kvapaliny

Kompletná výmena brzdovej kvapaliny by mala byť vykonaná iba školeným servisným technikom. Kontaktujte dealera za účelom výmeny nasledujúcich komponentov počas pravidelnej údržby, prípadne pri poškodení alebo presakovaní.

Vymeňte olejové tesniace uzávery každé dva roky.

Vymeňte brzdové hadičky každé štyri roky.

Vôľa brzdového pedála

Pedál brzdy by mal mať vôľu na konci pedálu úplne minimálne. Ak tomu tak nie je, kontaktujte dealera za účelom kontroly brzdového systému.

UPOZORNENIE

Po servisu:

- Uistite sa, že brzdy fungujú hladko a že vôľa pedálu je v poriadku.
- Uistite sa, že brzdy nedrhnú.
- Uistite sa, že brzdy nie sú mokré.
- Brzdy musia byť úplne odvzdušnené.

Výmena komponentov brzd vyžaduje profesionálne znalosti a mala by byť vykonávaná dealerom.

Nastavenie výšky nožného brzdového pedálu (podľa typu)

POZNÁMKA: Pred kontrolou zadných brzdových doštičiek, nastavte zadnú brzd.

Vršok brzdového pedálu by mal byť umiestnený v dostatočnej výške nad podlahou UTV. Ak tomu tak nie je, kontaktujte dealera kvôli nastaveniu.

UPOZORNENIE

Po servise:

- Uistite sa, že brzdy hladko fungujú a že vôľa páčky je správna.
- Uistite sa, že brzdy nedrhnú.
- Brzdy musia byť úplne odvzdušnené.

Výmena brzdových komponentov vyžaduje zásah profesionálneho technika, a preto kontaktujte dealera.

Nastavenie spínača brzdových svetiel

Spínač brzdových svetiel, ktorý sa aktivuje brzdovým pedálom je riadne nastavený vtedy, keď sa svetlá rozsvietia ešte pred samotným brzdením. Ak tomu tak nie je, kontaktujte dealera.

Kontrola lanovodov (bowdenov) a premazávanie

UPOZORNENIE

Lanovody kontrolujte často. Poškodené lanovody vymeňte.

Premažte vnútorné lanka a konce lanovodov. Ak lanovod nefunguje hladko, kontaktujte z dôvodu výmeny dealera.

POZNÁMKA: odporúčané mazivo: motorový olej SAE 10W40

Premazanie kĺbov horného a dolného čapu ramien

Premažte kĺb horného a dolného čapu pomocou mazacie pištole.

POZNÁMKA: odporúčané mazivo: lítiové mazivo

Demontáž kolesa

1. Povoľte matice kolies
2. Zdvihnite UTV a pod rám umiestnite vhodný stojan (hydraulická stolička).
3. Odstráňte matice z kolesa
4. Odoberte koleso.

Montáž kolesa

1. Nasadíte koleso a matice a rukou dotiahnite.

POZNÁMKA:

- Skosené matice sa používajú ako na predné tak i na zadné kolesá. Umiestnite matice skosenou stranou ku kolesu.
- Šípka na gume musí ukazovať v smere otáčania kolesa.
- 2. Znížte UTV tak, aby sa kolesá dotýkali zeme.
- 3. Utiahnite matice do určeného momentu.

POZNÁMKA: uťahovací moment pre maticu kolesa: Predný: 55 Nm / Zadný: 55 Nm

Batéria (Akumulátor)

Tento stroj je vybavený zapečatenú batériou s trvalou náplňou. Preto nie je nutné kontrolovať elektrolyt alebo do batérie pridávať destilovanú vodu. Ak sa javí, že je batéria vybitá, kontaktujte dealera.

Ak ponecháte batériu v úplne vybitom alebo čiastočne vybitom stave, dôjde rýchlo k vzniku kryštálov síranu olovnatého na elektródach akumulátora, tzv. Sulfatácia a strate kapacity batérie. Ide o nezvratný chemický proces, ktorý batériu znehodnotí.

UPOZORNENIE

Nepokúšajte sa odstrániť pečiatkované veko z článkov batérie alebo dolievať elektrolyt alebo destilovanú vodu. Môže dôjsť k poškodeniu batérie. Pred prvým použitím stroja vždy batériu nabíjate zodpovedajúce nabíjačkou určenou pre gélkové batérie.

VAROVANIE

Vyvarujte sa kontaktu s pokožkou, očami alebo odevom. Pri práci v blízkosti batérie vždy chráňte oči.

Chráňte pred deťmi.

V prípade kontaktu:

EXTERNÝ: Vypláchnite vodou.

INTERNÝ: Vypite veľké množstvo vody alebo mlieka. Navštívte čo najskôr lekára.

OČI: Vyplachujte oči 15 minút a čo najskôr navštívte lekára. Batérie sa nesmú nachádzať v blízkosti iskier, ohňa, cigariet alebo iných zdrojov zapálení. Pri nabíjaní alebo používaní v uzavretom priestore vetrajte.

Údržba batérie

1. Ak nie je stroj prevádzkovaný mesiac alebo dlhšie, vyberte batériu a uskladnite ju v chladnom a tmavom mieste a ošetríte pomocou udržiavacej nabíjačky určené pre gélové batérie. Pred následnou inštaláciou batériu vždy plne nabite.

UPOZORNENIE

Nabíjanie je nutné vykonávať špeciálnou nabíjačkou (konštantné volty / ampéry alebo konštantné volty). Použitie štandardnej nabíjačky môže výrazne skrátiť životnosť batérie, či ju okamžite a nenávratne poškodiť.

2. Pri inštalácii batérie späť do stroja sa vždy uistite, že zapojenie je správne.

UPOZORNENIE

Pre správnu funkciu a dlhú životnosť je nutné dodržiavať zásady prevádzky batérie. Je nutné udržiavať batériu čistú. Prach a rôzne nečistoty na povrchu batérie spôsobia, že batéria v zime vlhne a vzniká vodivá vrstva medzi pólmi, ktorej výsledkom je vybijanie batérie. Pri skladovaní musí byť batéria plne nabitá, v suchu a chlade

Výmena poistky

1. Skriňa hlavnej poistky a schránka poistiek sú umiestnené pod prednou kapotou UTV.
2. Ak sa poistka vypáli, vypnite hlavný spínač a nainštalujte novú poistku určeného prúdu. Potom zapnite spínač. Ak sa poistka v krátkej dobe opäť vypáli, kontaktujte dealera.

VAROVANIE

Vždy používajte špecifikované poistky - rovnaké, ako boli v stroji.

Nikdy nepoužívajte iný predmet náhradou za poistku.

UPOZORNENIE

Pre predídene náhodného skratovania, vypnite pri kontrole a výmene poistky hlavný spínač.

Výmena žiarovky predných svetiel

Ak sa žiarovka predných svetiel poškodí, nasledovne ju vymeňte:

1. Odstráňte skrutky zo zadného krytu svetla a vyberte ho.
2. Ťahom odoberte gumový kryt na zadnej časti svetla.
3. Odstráňte zámok pružiny.
4. Vyberte žiarovku z držiaka svetla.

VAROVANIE

Pred uchopením alebo odstránením žiarovky vyčkajte, než žiarovka vychladne.

5. Vložte novú žiarovku do držiaka svetla a uzamknite ho pružinou. Nikdy sa nedotýkajte jej sklenenej časti holou rukou!

6. Držiak žiarovky nainštalujte otočením v smere hodinových ručičiek.
7. Umiestnite gumový kryt na zadnú časť svetla.
8. Skrutkami upevnite kryt svetiel.

Nastavenie svetlometov

UPOZORNENIE

Pre nastavenie svetlometov odporúčame kontaktovať dealera.

Otočením nastavovacej skrutky na zadnom kryte svetla možno nastaviť zvýšenie alebo zníženie kužeľa svetla.

Výmena žiarovky zadných svetiel

UTV je vybavené zadnými svetlometmi typu LED. Pri ich poruche kontaktujte dealera pre ich opravu alebo výmenu.

Nastavenie pružín predného a zadného zavesenia

Predbežné zaťaženie pružiny môže byť nastavené podľa váhy vodiča a jazdných podmienok.

POZNÁMKA: Keď nastavujete zadné tlmiče, zadné kolesá musia byť demontované.

Nastavte zaťaženie pružiny nasledovne.

Pre zvýšenie zaťaženia pružiny otočte nastaviteľným krúžkom v smere a).

Pre zníženie zaťaženia pružiny otočte nastaviteľným krúžkom v smere b).

POZNÁMKA: Zvláštny francúzsky kľúč pre účely nastavenia môžete získať u dealera.

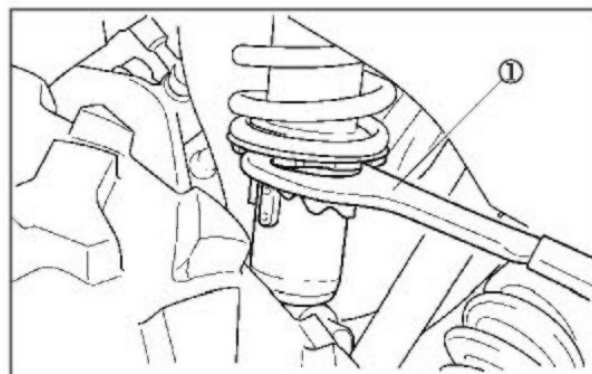
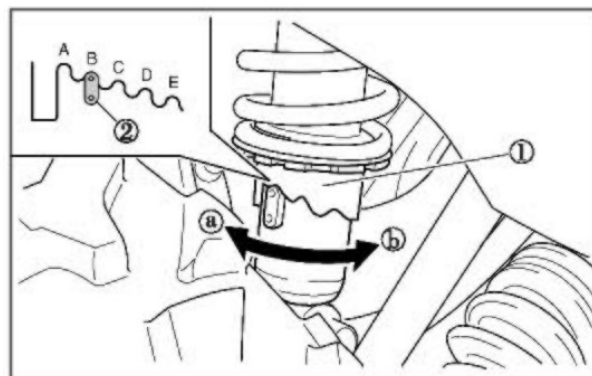
Štandardná pozícia: B

A - minimum (ľahký)

B - maximum (ťažký)

VAROVANIE

Vždy nastavte tlmiče zhodne na pravej i ľavej strane



Ponor vozidla

UPOZORNENIE

Ak sa váš stroj ponorí, môže dôjsť k významnému poškodeniu motora, keď sa stroj dôkladne neskontroluje. Predtým než naštartujete motor, odveďte UTV k dealerovi.

Ak nie je možné Vaše UTV k dealerovi odviezť, vykonajte tieto kroky:

1. Presuňte UTV na suchú zem alebo aspoň na úroveň vody, ktorá siaha po plošiny pre nohy.
2. Odstráňte sviečky zapalovania.
3. Skontrolujte box filtra vzduchu a vysušte ho v prípade, že je tam voda.
4. Niekoľkokrát motor natočte elektrickým štartérom.
5. Vysušte zapalovacie sviečky a umiestnite ich, alebo ich nahradte novými sviečkami.
6. Pokúste sa naštartovať motor. Ak je to nutné, opakujte vysušanie. Nepreťažujte batériu a štartér.
7. Dopravte UTV k dealerovi na servis čo najskôr, bez ohľadu na to, či ste boli pri štartovaní úspešní.

POZNÁMKA: Ak sa voda dostala do CVT, prevedte procedúru vysušenia CVT.

NAVIJAK

UTV môže byť vybavené predným elektrickým navijakom. Jeho ovládanie je na riadidlách kolískovým ovládačom IN / OUT. Stlačením tlačidla OUT dôjde k odvíjaniu lana, stlačením IN navíjanie lana.

UPOZORNENIE

Navijak nie je vybavený koncovým vypínačom, dbajte preto na zvýšenú pozornosť pri navíjaní, aby nedošlo k úplnému navinutiu a následne k strhnutiu / zničeniu navijaka.

Nikdy Nepoužívajte navijak pri vypnutom motore, Vzhľadom k veľkému odberu prúdů môže dôjsť k vybitiu batérie a jeho následnému zničeniu.

UPOZORNENIE

Navijak nie je vybavený brzdou, nepoužívajte ho teda napr. na zaistenie štvorkolky pri prevoze na prívese alebo k ťahaní bremena jazdou UTV, môže dôjsť k strhnutiu / zničeniu navijaka.

Elektrické navijaky montované (používané) vo štvorkolkách, UTV a SSV sú určené predovšetkým k núdzovému vyslobodeniu v samotnom vozidle, na ktorom je navijak namontovaný. Ďalšími možnosťami použitia navijaka je ovládanie najrôznejšieho príslušenstva, ako napr. zdvíhanie snehovej radlice. Vo všetkých prípadoch používania elektrického navijaku majte na pamäti, že navijak nesmie byť preťažovaný! Či už samotným preťažením max. ťažnej sily, (dané modelom navijaku), počtom cyklov zopnutie (navíjanie / odvíjanie), dĺžky pre jedno navíjanie pod zaťažením (2-3min), či veľkým trením a odporom lana, (dané nesprávnym navíjaním lana, napr. navíjanie k jednej strane bubna). Ďalším dôležitým faktorom možného prehriatia navijaku a jeho súčasťou je okolitá teplota pri ktorej je navijak používaný, a je teda nutné jeho používanie danej okolitej teploty prispôbiť.

Maximálna ťažná sila navijaku je vždy uvedená priamo na štítku navijaku a to väčšinou v jednotke libier (LBS). (1 libra = 0,454 kilogramu) Táto najvyššia hodnota ťažnej sily však platí len pre prvú vrstvu závitov lana na bubne navijaka. Pre každú ďalšiu vrstvu lana na bubne sa ťažná sila znižuje.

Vo všetkých prípadoch preťaženie navijaka dôjde k jeho prehriatiu, pri ktorom hrozí strata jeho správnej funkcie, nevratné zničenie, poškodenie či zničenie samotnej štvorkolky (ATV, UTV, SSV), alebo dokonca požiaru, vážnemu poraneniu či smrti.

V prípade, že je vaša štvorkolka vybavená elektrickým navijakom môže byť tento navijak k elektroinštalácii štvorkolky pripojený niekoľkými spôsobmi. Navijak môže byť zapojený úplne nezávisle na elektroinštaláciu štvorkolky, teda je možné ho zapnúť aj bez zapnutia spínacej skrinky štvorkolky alebo je zapojený cez elektroinštaláciu štvorkolky a pre jeho zapnutie je nutné zopnutie spínacej skrinky. Avšak v oboch prípadoch sú vždy silové vodiče stále pripojené k navijaku i akumulátoru. Dôrazne odporúčame v prípade nepoužívania navijaku odpojiť aspoň jeden najlepšie + vodič od akumulátora a pripojiť ho iba pri použití navijaka. Samozrejme je tiež možné či viac než vhodné použiť tzv. „odpojovač akumulátora“. Týmto sa vyvarujete neoprávneného, náhodného či inak spôsobeného zapnutia navijaka, ktoré môže viesť k jeho zničeniu, poškodeniu štvorkolky či dokonca požiaru.

Ak je váš navijak dovybavený diaľkovým ovládaním tak týmto odpojením tiež zaistíte, že vám prijímač diaľkového ovládania nebude neustále odoberať prúd z akumulátora štvorkolky a teda nedôjde k jeho predčasnému vybitiu.

Ak je váš navijak vybavený syntetickým (nylonovým) lanom dôrazne odporúčame aby ste používali ochranný návälek v miestach kde sa lano trie alebo sa dotýka nejakého predmetu, ktorý by mohol lano poškodiť. V prípade radlice s vodiča lana je nutné roľnu vybrať a nylonové lano preťahovať iba pod čap bez roľny. Či už používate navijak k akejkoľvek činnosti pre ktorú je určený, dbajte na to aby lano bolo vždy čo najviac kolmo k navijaku a nenavijalo sa iba k jednej strane alebo cez seba na navijací bubon navijaka. Ak sa tak už stane a lano je na navijacom bubne navinuté cez seba či k jednej strane dôrazne odporúčame lano až k miestu odkiaľ bolo chybné navinuté znovu odvinúť a opäť ho správne v riadkoch a dôkladne utiahnuté znovu navinúť. Pri tejto činnosti je nutné používať ochranné rukavice. Pokiaľ je lano napr. rôzne navinuté cez seba, má na bubne navijaka podstatne väčší priemer, čo môže pri častom používaní navijaku napr. zdvíhanie radlice na sneh zapríčiniť lámanie, dreňou a celkovému poškodzovaniu lana navijaku.

Pozor, tieto elektrické navijaky nemajú žiadny koncový spínač, ktorý by automaticky zastavil navíjanie či odvíjanie lana v koncových polohách. Je pre to teda nutné dbať na citlivé dovíjanie či odvíjanie lana aby nedošlo k jeho zatiahnutiu do rolien, alebo naopak k maximálnemu odvinutiu lana, pri ktorom musí zostať na bubne navijaka min. 5 závitov lana. V prípade odvinutia celého lana môže dôjsť aj k navinutiu na opačnú stranu a navijak (prípadne jeho brzda) nebude fungovať správne.

Nikdy neprekračujte maximálnu uvedenú ťažnú silu navijaka. (Podľa modelu navijaku)

Nikdy neprekračujte maximálny počet jednotlivých spínacích cyklov. Medzi jednotlivými spínacími cyklami musí byť minimálny časový odstup 20-30 sekúnd. Celkový neprerušený stav v tomto režime nesmie byť dlhšia ako 15 min. Po tejto dobe musí byť činnosť navijaku prerušená do doby, než dôjde k ochladeniu navijaku a všetkých jeho súčastí. Na dĺžku cyklu pre prehriatie a spätné ochladenie navijaku a jeho súčasťou má priamy vplyv okolitá teplota pri ktorej je navijak používaný.

Nikdy neprekračujte maximálnu dĺžku 2-3 min. pre jedno navíjanie pod zaťažením.

Vždy navíjajte lano len kolmo k bubna navijaka, alebo do maximálneho uhla 15 °, aby nedošlo k navinutí lana k jednej strane a poškodenie alebo zničenie samotného lana či navijaka. Ak už dôjde k navíjaniu lana k jednej strane bubna, prerušte prácu, odviňte lano a overte, aby sa znovu lano navíjalo rovnomerne a kolmo k bubna navijaka.

Nikdy nepoužívajte navijak ako vlečné zariadenie.

Nikdy nepoužívajte navijak na zdvíhanie nákladov ani osôb.

Nepoužívajte navijak na zabezpečenie štvorkolky (ATV, UTV, SSV) pri preprave.

Nepoužívajte navijak v prostredí suchých a ľahko zápalných materiálov, kde hrozí jednoduché založenie požiaru.

Nikdy nepoužívajte navijak inak, než pre plynulé ťahanie statickú ťažnou silou.

Nikdy nepotápajte navijak ani jeho súčasti do vody.

Nikdy sa nedotýkajte navijaku a jeho súčastí bez ochranných pomôcok. Hrozí nebezpečenstvo popálenia.

Nikdy nepoužívajte samotné lano navijaka k ovinutiu kotviaceho bodu a zaháknutie háku na lano pre jeho zabezpečenie, inak dôjde k nevratnému poškodeniu lana. K ovinutiu kotviaceho bodu vždy použite kotevné lano, popruh či reťaz.

Nikdy nezabudnite pred použitím navijaka skontrolovať správnu polohu zapnutia (zopnutie) spojky navijaku, kedy je prevodovka pevne zopnutá s bubnom navijaka. Väčšina navijakov umožňuje ručné voľné odvinutie lana, a to pomocou páčky spojky (brzdy), ktorá uvoľní spojenie prevodovky motora od bubna navijaka. Ak by bubon s prevodovkou nedokonalne zopnutý mohlo by dôjsť k strate funkcie navíjania, čo by viedlo k nevratnému poškodeniu alebo zničeniu navijaku, štvorkolky či dokonca vážnemu poraneniu alebo smrti.

Nikdy nenechávajte navijak silovo pripojený k akumulátoru. Navijak pripájajte iba na čas nevyhnutne potrebný na jeho používanie. Vždy po ukončení činnosti s navijakom ho odpojte od silového obvodu a to pomocou odpojovača alebo odpojením aspoň jedného najlepšie + silového vodiča od akumulátora. Ponechávať navijak stále pripojený k silovej časti elektrického obvodu môže byť doslova hazard. V krajnom prípade môže dôjsť aj k samovoľnému zopnutiu navíjaniu či odvíjaniu, čo môže mať za následok nezvratné poškodenie či zničenie samotnej štvorkolky (ATV, UTV, SSV), poškodenie či zničenie cudzieho majetku alebo dokonca požiaru, vážnemu poraneniu či smrti.

DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE: tieto typy elektrických navijaka nie sú určené pre dlhodobé veľmi časté a neprerušované navíjanie. K týmto účelom slúžia navijaky hydraulické, ktoré sú viac odolné proti prehriatiu, avšak nie sú vhodné pre montáž na stroji, ktoré nemajú vývod z hydraulického systému.

Vždy udržiajte navijak a jeho súčasti v čistote pre jeho spoľahlivé a správne fungovanie. Pred každým použitím navijaka dôrazne odporúčame skontrolovať celkový stav navijaku, laná, rolien, vodičov, správny smer navíjania, atď.

Záverečné upozornenie:

Nedodržiavanie všetkých vyššie uvedených rád a pokynov môže vyústiť v nevratné poškodenie či zničenie častí štvorkolky, štvorkolky (ATV, UTV, SSV) samotnej, poškodenie či zničenie cudzieho majetku alebo dokonca požiaru, vážnemu poranenia či smrti.

ÚDRŽBA, SKLADOVANIE A PRAVIDELNÁ STAROSTLIVOSŤ

Čistenie UTV

Čistenie Vášho UTV nezlepší len vzhľad stroja, ale tiež predĺži životnosť rôznych komponentov.

Umývanie UTV

Najlepší a najbezpečnejší spôsob umývania UTV je záhradnou hadicou a vodou s trochou neagresívneho saponátu. Použite profesionálne rukavice na umývanie, najprv umyte hornú a potom dolnú časť stroja. Často oplachujte vodou a vysušte jelenicou, aby ste sa vyhli stopám po vode.

POZNÁMKA: Ak sa poškodia bezpečnostné nálepky, kontaktujte kvôli ich výmene dealera. Nie je odporúčané používať na umývanie UTV vysokotlakový umývací systém. Ak sa použije tento systém, venujte zvýšenú pozornosť poškodeniu ložísk kolies, tesnenia, kapotáže, bŕzd a varovných nálepiek.

POZNÁMKA: Po umytí premažte všetky mazacie miesta, ošetrte elektrické kontakty ochranným sprejom a nechajte stroj na chvíľu prebehnúť, aby sa vyparila voda, ktorá sa prípadne dostala do motora alebo výfukového systému.

Voskovanie UTV

Vaša UTV môže byť navoskovaná neabrazívnou voskovacou pastou. Vyvarujte sa nešetrných čistiacich prostriedkov, ktoré by mohli poškriabať kapotáž.

UPOZORNENIE

Niektoré prostriedky, ktoré obsahujú chemikálie a repelenty proti hmyzu, poškodia plastické povrchy. Buďte opatrní pri ich používaní v blízkosti plastových povrchov.

Olej a filter

Zahrejte motor a vymeňte olej a filter.

Vzduchový filter / Vzduchová komora

Skontrolujte a vyčistite alebo vymeňte pre-filter a vzduchový filter. Vyčistite vzduchovú komoru a vysušte usadeniny v trubici.

Odvetrávací filter

Skontrolujte a vyčistite alebo vymeňte odvetrávací filter.

Hladiny kvapalín

Skontrolujte nasledujúce hladiny a v prípade potreby vymeňte: predná prevodová skriňa, prevod, brzdová kvapalina (vymeňte každé dva roky alebo ako je potreba v prípade, že je kvapalina tmavá alebo kontaminovaná).

Konzervácia motoru

Odstráňte sviečku zapalovania a pridajte do valca 2-3 lyžice motorového oleja 10w40. Pre prístup k otvoru sviečky použite tenšiu hadicu a injekčnú striekačku naplnenú už nameraným množstvom oleja.

Umiestnite sviečku späť a pomaly motor pretočte štartérom. Olej bude vŕhaný do a okolo piestnych krúžkov a okrajov krúžkov, a zakonzervuje motor ochranným olejovým filtrom.

UPOZORNENIE

Štartovanie motora počas skladovania naruší ochranný film vyrobený zahmlievacou metódou a mohlo by dôjsť k poškodeniu.

Premažanie

Skontrolujte všetky lanovody (bowdeny) a premažte ich mazivom. Postupujte podľa sprievodcu údržby v servisnej časti tohto manuálu a premažte všetky súčiastky stroja mazivom určeným pre celoročnú údržbu.

Skladovanie batérie

Vyberte batériu zo stroja a pred jej uložením sa uistite sa, že je úplne nabitá.

Chladiaca zmes

Vyskúšajte hustotu chladiacej kvapaliny a v prípade potrebyju vymeňte. Chladivo by malo byť menené každé dva roky.

Sklad

Nastavte tlak v pneumatikách a bezpečne podložte UTV s pneumatikami cca 5 cm od zeme. Uistite sa, že je sklad dobre ventilovaný a UTV prekryté plachtou na UTV.

Poznámka: nepoužívajte plastový alebo hrubý materiál. Neumožňujú dostatočnú ventiláciu, aby nedošlo ku kondenzácii a môže podporiť koróziu a oxidáciu.

Preprava UTV

Pri preprave stroja postupujte podľa tejto procedúry.

1. Vypnite motor a vyberte kľúč, aby ste predišli strate pri prevoze stroja.
2. Vždy zaradte parkovací stupeň.
3. Uistite sa, že uzáver palivovej nádrže, olejový uzáver a sedadlá sú správne nainštalované.
4. Vždy UTV pripevnite pásmi k prepravnému vozidlu pri použití vhodných pásov alebo povrazov.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Hnací remeň

Problém	Riešenie
Vychádzanie s UTV na pickup alebo vysoký vozík.	Zaradte nízky rýchlostný stupeň, aby ste predišli poničeniu remeňa variátora.
Rozbiehanie v prudkom svahu.	Pri rozbiehaní v prudkom svahu, zaradte nízky rýchlostný stupeň alebo zosadnite z UTV (po zaradení parkovacej brzdy), prevedte K-turn a zídte zo svahu.
Jazda pri nízkych otáčkach alebo pri nízkej cestovnej rýchlosti (približne do 11 km za hodinu).	Chodte rýchlejšie alebo zaradte nízky rýchlostný stupeň. Nízky rýchlostný stupeň je významne doporučený kvôli teplote chladiča a dlhšej životnosti komponentov.
Nedostatočné zahriatie UTV vystaveného okolitým nízkym teplotám.	Motor zahrievajte aspoň 5 minút. Pri zaradenom prevodovom parkovacím stupni 5x až 7x krátko pridajte plyn. Zahriaty remeň bude viac pružný a predchádza sa tak jeho poškodeniu.
Pomalé a nedostatočné zapojenie spojky.	Rýchlo pridajte plyn pre efektívne zapojenie spojky.
Ťahanie v nízkych otáčkach a nízkej cestovnej rýchlosti.	Len pri zaradenom nízkom prevodovom stupni.
Pracovné použitie - sneh, hlina, atď.	Len pri zaradenom nízkom prevodovom stupni.
Zapadnuté UTV v snehu alebo blate.	Zaradte nízky rýchlostný stupeň a opatrne, ale dostatočne rázne pridajte plyn pre zopnutie spojky. Môžete pripojiť pohon 4WD. VAROVANIE: Príliš plynu môže spôsobiť stratu kontroly a prevrhnutie UTV. Zle zaradený pohon 4WD môže nenávratne poškodiť prevody.
Stúpanie cez veľké objekty bez rozjazdu.	Zaradte nízky rýchlostný stupeň a opatrne, ale dostatočne rázne pridajte plyn pre zopnutie spojky. VAROVANIE: Príliš plynu môže spôsobiť stratu kontroly a prevrhnutie UTV.
Preklzávanie remeňa preniknutím vody alebo snehu do CVT systému.	Zaradte parkovaciu brzdú. Meňte otáčky motora od voľnobehu k plnému plynu. Niekoľkokrát opakujte. Plný plyn by nemal byť aplikovaný dlhšie ako 10 sekúnd. Kryt spojky by mal byť skontrolovaný v prípade presakovania.
Porucha spojky.	Kontaktujte dealera.
Nepravidelný chod motora.	Skontrolujte usadeniny alebo cudzie materiály v palivovej nádrži, palivových vedeniach. Servisujte u dealera.

UPOZORNENIE: V prípade, že nie ste schopní nájsť riešenie nižšie uvedených problémov, kontaktujte dealera.

Netočí sa motor

Problém	Riešenie
Vypnutý spínač zapalovania	Znovu zapnite spínač.
Nízke napätie v batérii	Dobite batériu na min. 12,5 VDC
Strata elektrického spojenia batérie	Skontrolujte všetky spoje a utiahnite.
Strata elektromagnetickej indukcie	Skontrolujte všetky spoje a utiahnite.

Motor sa točí, ale nenašartuje

Problém	Riešenie
Bez benzínu	Doplňte palivo
Zablokovaný palivový ventil alebo filter	Kontrola a vyčistenie alebo výmena
Voda v palive	Vyčerpajte palivový systém a znova natankujte
Palivový ventil nefunguje	Vymeňte
Staré alebo nedoporučené palivo	Natankujte nové palivo
Zablokovaná alebo chybná sviečka zapalovania	Skontrolujte sviečku, v prípade potreby vymeňte
Žiadna iskra na sviečke zapalovania	Skontrolujte sviečku, skontrolujte zapnutie spínača "stop"
Kľuková skriňa naplnená vodou alebo palivom	Ihneď navštívte dealera
"Preplnenie" motora	Skontrolujte, vyčistite alebo vymeňte sviečku zapalovania
Znečistený palivový filter	Vymeňte filter
Nízke napätie v batérii	Nabíte batériu na min. 12,5 VDC
Zlyhanie mechaniky	Navštívte dealera

Zvonenie alebo klepanie motoru

Problém	Riešenie
Bez benzínu	Nahradte doporučeným palivom
Nekvalitné alebo nízkootanové palivo	Navštívte dealera
Zlé nastavenie zapalovania	Vymeňte sviečku

Zlyhanie motora

Problém	Riešenie
Slabá iskra od sviečky zapalovania	Skontrolujte, vyčistite alebo sviečku vymeňte
Nesprávna hodnota sviečky	Vymeňte sviečku
Staré alebo nedoporučené palivo	Natankujte nové palivo
Nesprávne nainštalované káble sviečky	Navštívte dealera
Zlé nastavenie zapalovania	Navštívte dealera
Zlyhanie mechaniky	Navštívte dealera

Nepravidelný chod motora, vynechávanie alebo strieľanie do motora

Možná príčina slabého zážihu	Riešenie
Zablokovaná alebo chybná sviečka zapalovania	Skontrolujte sviečku, v prípade potreby vymeňte
Opotrebovaný alebo chybný kábel sviečky zapalovania	Navštívte dealera
Nesprávna hodnota sviečky	Vymeňte sviečku
Vynechávanie zapalovania	Skontrolujte všetky spoje a dotiahnite
Voda v palive	Vymeňte palivo
Nízke napätie v batérii	Dobíte batériu na min. 12,5 VDC
Upchaté odvetranie nádrže	Skontrolujte a vymeňte
Nesprávne palivo	Nahradte doporučeným palivom
Zablokovaný vzduchový filter	Skontrolujte a vyčistite alebo vymeňte
Zlá funkcia obmedzovača spätného chodu	Navštívte dealera
Zlá funkcia elektronického zapalovania	Navštívte dealera
Iné mechanické zlyhanie	Navštívte dealera
Možné ochudobnenie palivovej zmesi	Riešenie
Malé množstvo alebo kontaminované palivo	Doplňte alebo vymeňte palivo, vyčistite palivový systém
Nízkootanové palivo	Nahradte doporučeným palivom
Zablokovaný palivový filter	Vymeňte filter
Možné obohatenie palivovej zmesi	Riešenie
Palivo je vysoko-oktanové	Vymeňte za menej oktanové palivo

Motor sa zastaví alebo stráca silu

Problém	Riešenie
Nedostatok paliva	Natankujte
Upchaté odvetranie nádrže	Skontrolujte a vymeňte
Voda v palive	Vymeňte palivo
Predávkovanie sýtiča	Skontrolujte, vyčistite alebo vymeňte sviečku zapalovania
Chybná sviečka zapalovania	Skontrolujte sviečku, v prípade potreby vymeňte

Opotrebované alebo chybné káble sviečky zapalovania	Navštívte dealera
Nesprávna hodnota sviečky	Vymeňte sviečku
Vynechávajúce zapalovania	Skontrolujte všetky spoje a dotiahnite
Nízke napätie v batérii	Dobite batériu na min. 12,5 VDC
Nesprávne palivo	Nahradte doporučeným palivom
Zablokovaný vzduchový filter	Skontrolujte a vyčistite alebo vymeňte
Zlá funkcia obmedzovača spätného chodu	Navštívte dealera
Zlá funkcia elektronického zapalovania	Navštívte dealera
Iné mechanické zlyhanie	Navštívte dealera
Prehriaty motor	Vyčistite kryt chladiča a exteriér motora

TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE

Model UTV 830 EFI	Parametre
Rozmery: Celková dĺžka x šírka x výška Rázvor Rádus otáčania	2,980 x 1,465 x 1, 850 mm 1,830 mm 4,550 mm
Hmotnosť: S plnou olejovou a palivovou nádržou	560 +/- 10 kg
Motor: Typ motora Objem	4-taktný jednovalec, 4ventily, SOHC 495 cm ³
Vrtanie x zdvih	91 x 76,2 mm
Kompresný pomer	10,3 : 1
Štartovací systém	Elektrickým štartérom
Systém mazania	Tlakom oleja – mokrá skriňa
Motorový olej: Typ Množstvo: Bez výmeny olejového filtra S výmenou olejového filtra	<i>Dôrazne doporučený MOTOREX ATV QUAD 4T</i> SAE10W-40/SF 2,8 l (Orientačný údaj) 2,9 l (Orientačný údaj)
Zadná olejová skriňa prevodovky: Typ Množstvo: Pravidelná výmena oleja Celkové množstvo	<i>Dôrazne doporučený MOTOREX</i> SAE10W/40 SF alebo SAE80W/90 GL-4 0,25 l 0,30 l
Predná olejová skriňa prevodovky: Typ Množstvo: Pravidelná výmena oleja Celkové množstvo	<i>Dôrazne doporučený MOTOREX</i> SAE10W/40 SF alebo SAE80W/90 GL-4 0,28 l 0,33 l
Vzduchový filter:	Papierový typ
Palivo: Typ Kapacita palivovej nádrže	Bezolovnatý benzín BA95 26 +/- 0,5 l
Plnenie motora: Typ Výrobca	Elektronické vstrekovanie EFI BOSCH
Sviečka zapalovania: Typ / výrobca Odtrh	DCPR8E/NGK 0,8-0,9 mm
Typ spojky:	Bezspojkový variátor CVTECH
Prevody: Typ prevodovky Sekundárne prevody Spiatočka (spätný chod) Pracovné redukcia	Variátor Hriadeľom Áno Áno
Podvozok: Typ rámu	Oceľový rám
Pneumatiky: Typ	Bezdušové

Veľkosť - predné Veľkosť - zadné	AT26x9-14 AT26x11-14
Brzdy: Predná brzda Zadná brzda	Hydraulická disková brzda Hydraulická disková brzda
Zavesenie kolies: Predné zavesenie Zadné zavesenie	Dvojité A ramená Dvojité A ramená
Tlmiče odpruženia: Predný tlmič Zadný tlmič	Vinuté pružiny / olejový tlmič Vinuté pružiny / olejový tlmič
Zdvihy pruženia: Predné Zadné	165 mm 185 mm
Ťažné zariadenie: Typ Prevádzkové zaťaženie homologované Kolmé zaťaženie na ťažnú guľu Maximálne doporučené zaťaženie v teréne	X50 s elektrickou zásuvkou - homologované 180 kg 100 kg Až 1100 kg pri kontrolovanom ťahaní
Elektroinštalácia: Systém zapalovania Systém alternátora Kapacita batérie	ECU A.C. magneto 12V - 30 Ah
Typ svetiel (podľa typu): Žiarovka, elektrické napätie, výkony x množstvo: Hlavné svetlá Predné smerové svetlá Predné pozičné svetlá Zadné smerové svetlá Koncové svetlo brzdy Kontrolky: Neutrál, Spiatočka, Parkovací stupeň, Rýchly stupeň, Nízky stupeň, Uzamykanie dŕ, Diaľkové svetlá, atď.	H3 12V 55 W x 2, H7 12V 55 W x 2 LED LED LED LED Integrované v displeji palubného počítača

PRÍSLUŠENSTVO

Vaše UTV umožňuje montáž širokého sortimentu pracovného príslušenstva. Váš diler Vám môže ponúknuť široký sortiment vhodného a schváleného príslušenstva. Zásady montáže a použitia príslušenstva vždy prediskutujte s dealerom a vyžiadajte si jeho súhlas s použitím príslušenstva. Montáž neschváleného príslušenstva je striktné zakázaná a môže byť v prevádzke vysoko nebezpečná!

ZÁRUKA

Limitovaná záruka na stroje JourneyMan - Universal Terrain Vehicles

Dovozca týmto zaručuje pôvodnému kupcovi, že originálne diely nového stroja JourneyMan budú v prípade porúch spôsobených chybnou montážou, chybným spracovaním, alebo chybným materiálom bezplatne vymenené. Práca spojená s výmenou týchto dielov nebude účtovaná. Táto záruka sa nevzťahuje na ďalšie náklady spojené s dopravou stroja do servisného centra, umývaním a ďalšími úkonmi priamo nesúvisiacimi sa poruchou. Taktiež sa nevzťahuje na diely spotrebného charakteru, podliehajúce prirodzenému opotrebeniu, ktoré môžu mať nižšiu životnosť, než je životnosť celého stroja. Záruka sa ďalej nevzťahuje na opotrebenie stroja spôsobené bežnou prevádzkou UTV. Pôvodný kupujúci musí prevádzkovať a udržiavať stroj podľa inštrukcií uvedených v tomto manuáli a na štítkoch stroja. Po objavení poruchy musí túto skutočnosť písomne oznámiť najneskôr do desiatich dní na adresu autorizovaného dealera.

Všeobecné výnimky zo záruky: Táto limitovaná záruka nezahrňuje akúkoľvek náhradu za zlyhanie dielov, alebo poškodenie stroja pri zistení nasledujúcich okolností:

Abnormálne zaťaženie a prevádzku stroja, zahŕňajúce prejdenní viac ako 10.000. km v čase trvania záručnej lehoty alebo používanie v extrémne sťažených podmienkach kladúcich na stroj zvýšené nároky než je obvyklé

Zanedbanie údržby a servisných operácií

Hrubé zaobchádzanie so strojom

Nevhodné používanie stroja, zahŕňajúci pretekánie, skákanie, kaskadérsky štýl jazdy, alebo ďalšie aktivity v tomto manuáli zakázané.

Prenájmu, či nájmu stroja a použitia stroja na komerčné účely.

Odporúčame kvalitné švajčiarske oleje Motorex určené pre ATV a UTV.



© Journeyman CZ s.r.o.

Všetky práva vyhradené. Určené len pre osobné využitie majiteľov strojov JourneyMan dodaných českým dovozcom, alebo jeho autorizovanými predajcami. Bez predchádzajúceho písomného súhlasu firmy Journeyman CZ s.r.o. je zakázaná akákoľvek ďalšia publikácia, prepis alebo distribúcia akéhokoľvek materiálu alebo časti materiálu tohto návodu, a to vrátane šírenia prostredníctvom elektronickej pošty, SMS správ a MMS správ. Ďalej je zakázané zahrnutie týchto materiálov alebo ich časti do rámcov či prekopírovanie do vnútropodnikovej či inej privátnej siete a vrátane uchovávaní v akýchkoľvek databázach.